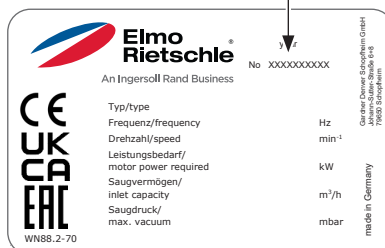


Ersatzteilliste • Spare parts list

DTR 61 | 81 | 101 | 141

i SERVICE

www.elmorietschle.com
er.de@irco.com

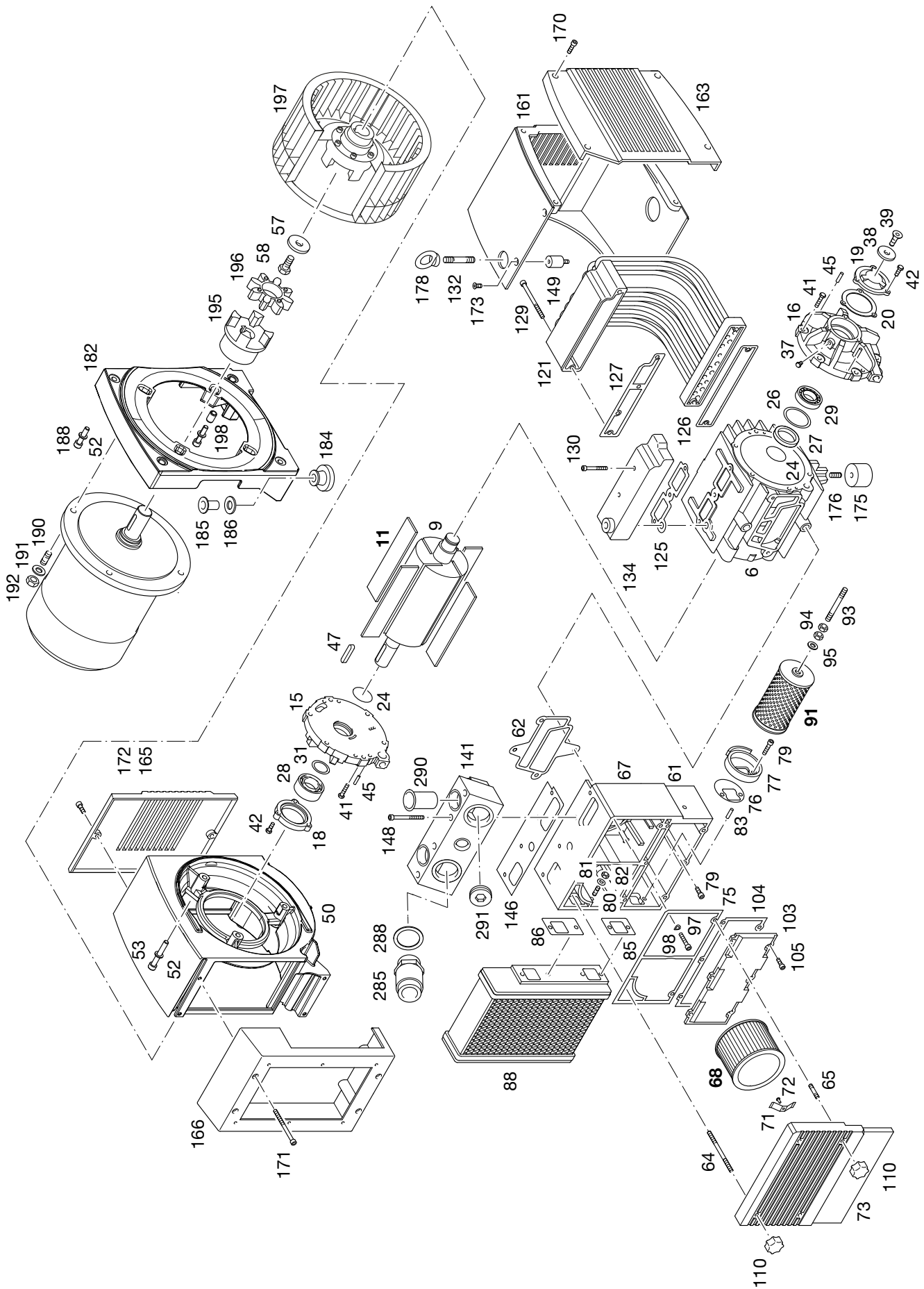


Seriennummer • Serial number



Wichtige Komponenten und Serviceteile • Important components and service parts

Bestell.-Nr. • Ident No.	Bezeichnung • Description
ZS1249244	Lamellensatz DTR 61 - 81 • Vane Kit DTR 61 - 81 Enthält • contains: Pos. 11
ZS1249246	Lamellensatz DTR 101 • Vane Kit DTR 101 Enthält • contains: Pos. 11
ZS1249247	Lamellensatz DTR 141 • Vane Kit DTR 141 Enthält • contains: Pos. 11
ZS1249249	Filter Saugseite DTR 61 - 141 • Filter cartridge vacuum side DTR 61 - 141 Enthält • contains: Pos. 68
ZS1249250	Filter Druckseite DTR 61 - 81 • Filter cartridge pressure side DTR 61 - 81 Enthält • contains: Pos. 91
ZS1249251	Filter Druckseite DTR 101 - 141 • Filter cartridge pressure side DTR 101 - 141 Enthält • contains: Pos. 91



Pos.	Beschreibung
6	Gehäuse
9	Kolben
11	Lamellen
15	Seitendeckel A-Seite
16	Seitendeckel B-Seite
18	Lagerdeckel A-Seite
19	Lagerdeckel B-Seite
20	Dichtung
24	Dichtungsschlauch
26	Ausgleichscheibe
27	Wellendichtring
28	Wälzlager
29	Wälzlager
31	Distanzscheiben
37	Sechskantschraube
38	Spannscheibe
39	Senkschraube
41	Sechskantschraube
42	Sechskantschraube
45	Passkerbstift
47	Passfeder
50	Laterne
52	Unterlegscheibe
53	Innensechskantschraube
57	Unterlegscheibe
58	Wellenendschraube
61	Filtergehäuse
62	Dichtung
64	Stiftschraube
65	Stiftschraube
67	Schalldämpferrohr
68	Filterpatrone
71	Anpressfeder
72	Blindniet
73	Filterdeckel
75	Dichtung
76	Dichtung
77	Filterträger
79	Innensechskantschraube
80	Stiftschraube
81	Unterlegscheibe
82	Sechskantmutter
83	Spannhülse
85	Dichtung
86	Dichtung
88	Kühler
91	Filterpatrone
93	Stiftschraube
94	Sechskantmutter
95	Unterlegscheibe
97	Unterlegscheibe
98	Innensechskantschraube
103	Deckel
104	Dichtung
105	Innensechskantschraube
110	Handgriff
121	Kühler
125	Dichtung
126	Dichtung
127	Dichtung

Pos.	Beschreibung
129	Innensechskantschraube
130	Innensechskantschraube
132	Stiftschraube
134	Deckel
141	Anschlussstück
146	Dichtung
148	Innensechskantschraube
149	Gummipuffer
161	Abdeckhaube
163	Luftleithaube
165	Lüfterhaube
166	Lüfterhaube
170	Innensechskantschraube
171	Innensechskantschraube
172	Innensechskantschraube
173	Senkschraube
175	Gummipuffer
176	Gewindestift
178	Ringmutter
182	Zwischenflansch
184	Kabeltülle
185	Rohrniete
186	Unterlegscheibe
188	Innensechskantschraube
190	Stiftschraube
191	Unterlegscheibe
192	Sechskantmutter
195	Kupplungshälfte (MOT)
196	Kupplungsscheibe
197	Gebläsekupplung mit Ventilator
285	Druckreguliertventil
288	Dichtring
290	Schalldämpferrohr
291	Verschlussstopfen

Pos.	Description
6	Pump body
9	Rotor
11	Vanes
15	Lid A-Side
16	Lid B-Side
18	Bearing cover A-Side
19	Bearing cover B-Side
20	Gasket
24	Seal
26	Compensating disc
27	Shaft sealing ring
28	Ball bearing
29	Ball bearing
31	Set distance disc
37	Hex head screw
38	Clamping disc
39	Screw
41	Hex head screw
42	Hex head screw
45	Straight pin
47	Key
50	Connection flange
52	Washer
53	Socket head screw
57	Washer
58	Shaft end bold
61	Filter housing
62	Gasket
64	Stud
65	Stud
67	Silencer tube
68	Filter cartridge
71	Leaf spring
72	Blind rivet
73	Filtercover
75	Gasket
76	Gasket
77	Filter holder
79	Socket head screw
80	Stud
81	Washer
82	Hex nut
83	Locating peg
85	Gasket
86	Gasket
88	Cooler
91	Filter cartridge
93	Stud
94	Hex nut
95	Washer
97	Washer
98	Socket head screw
103	Cover
104	Gasket
105	Socket head screw
110	Handle
121	Cooler
125	Gasket
126	Gasket
127	Gasket

Pos.	Description
129	Socket head screw
130	Socket head screw
132	Stud
134	Cover
141	Connecting piece
146	Gasket
148	Socket head screw
149	Rubber buffer
161	Covering hood
163	Air guide hood
165	Ventilator hood
166	Ventilator hood
170	Socket head screw
171	Socket head screw
172	Socket head screw
173	Screw
175	Rubber buffer
176	Threaded pin
178	Ring unit
182	Flanges
184	Rubber bushing
185	Pipe rivet
186	Washer
188	Socket head screw
190	Stud
191	Washer
192	Hex nut
195	Coupling (MOT)
196	Coupling disc
197	Coupling with fan
285	Pressure regulating valve
288	Sealing ring
290	Silencer tube
291	Plug

Pos.	Beschreibung
6	Gehäuse
9	Kolben
11	Schieber
15	Seitendeckel, links A-Seite
16	Seitendeckel, rechts B-Seite
17	Dichtung
18	Lagerdeckel A-Seite
19	Lagerdeckel B-Seite
20	Dichtung
24	Dichtungsschlauch
25	Ausgleichscheibe
26	Wellendichtring
27	Wälzlager
28	Wälzlager
31	Distanzscheiben
38	Spannscheibe
39	Senkschraube
41	Sechskantschraube
42	Sechskantschraube
43	Sechskantschraube DTR141
45	Passkerbstift
47	Passfeder
50	Laterne
52	Unterlegscheibe
53	Innensechskantschraube
55	Distanzscheibe DTR101
56	Kupplungshälfte mit Ventilator
57	Unterlegscheibe
58	Wellenendschraube
61	Filtergehäuse
62	Dichtung
64	Stiftschraube
65	Stiftschraube
67	Schalldämpferrohr
68	Filterpatrone
71	Anpressfeder
72	Blindniet
73	Filterdeckel
75	Dichtung
76	Dichtung
77	Filterträger
79	Innensechskantschraube
80	Stiftschraube
81	Unterlegscheibe
82	Sechskantmutter
83	Spannhülse
85	Dichtung
86	Dichtung
88	Kühler
91	Filterpatrone
93	Stiftschraube
94	Sechskantmutter
95	Unterlegscheibe
97	Unterlegscheibe
98	Innensechskantschraube
103	Staubabscheiderdeckel
104	Dichtung
110	Handgriff
121	Kühler
122	Dichtung

Pos.	Beschreibung
123	Druckanschlusskasten
125	Dichtung
126	Dichtung
131	Dichtring
132	Innensechskantschraube
137	Innensechskantschraube
141	Anschlussleiste
146	Dichtung
148	Innensechskantschraube
149	Gummipuffer
161	Abdeckhaube
163	Luftleitring
165	Lüfterhaube
166	Lüfterhaube
170	Innensechskantschraube
171	Innensechskantschraube
172	Innensechskantschraube
173	Senkschraube
174	Federscheibe
176	Gummipuffer
177	Gewindestift
178	Ringschraube
182	Zwischenflansch
184	Kabeltülle
185	Rohrniete
186	Unterlegscheibe
188	Innensechskantschraube
190	Stiftschraube DTR101
191	Stiftschraube DTR141
192	Unterlegscheibe
193	Sechskantmutter
197	Kupplungshälfte (MOT) DTR101
198	Kupplungshälfte (MOT) DTR141
199	Kupplungsscheibe
241	Leitung
244	Anschlusschraube
245	Kugelstückschraube
247	Dichtring
248	Dichtring
250	Schmiernippel
345	Druckreguliertventil/2,0 bar
351	Schalldämpferdüse DTR141
353	Schalldämpferdüse DTR101
354	Verschlussstopfen

Pos.	Description	Pos.	Description
6	Pump body	123	Pressure connection box
9	Rotor	125	Gasket
11	Vanes	126	Gasket
15	Lid, left A-Side	131	Sealing ring
16	Lid, right B-Side	132	Socket head screw
17	Gasket	137	Socket head screw
18	Bearing cover A-Side	141	Connecting piece
19	Bearing cover B-Side	146	Gasket
20	Gasket	148	Socket head screw
24	Seal	149	Rubber buffer
25	Compensating disc	161	Covering hood
26	Shaft-sealing ring	163	Air guide cover ring
27	Ball bearing	165	Ventilator hood
28	Ball bearing	166	Ventilator hood
31	Set distance disc	170	Socket head screw
38	Clamping disc	171	Socket head screw
39	Screw	172	Socket head screw
41	Hex head screw	173	Countersunk screw
42	Hex head screw	174	Spring disc
43	Hex head screw DTR141	176	Rubber buffer
45	Straight pin	177	Threaded pin
47	Key	178	Ring screw
50	Connection flange	182	Flange
52	Washer	184	Rubber bushing
53	Socket head screw	185	Pipe rivet
55	Distance disc DTR101	186	Washer
56	Coupling with fan	188	Socket head screw
57	Washer	190	Stud DTR101
58	Shaft end bold	191	Stud DTR141
61	Filter housing	192	Washer
62	Gasket	193	Hex nut
64	Stud	197	Coupling (MOT) DTR101
65	Stud	198	Coupling (MOT) DTR141
67	Silencer tube	199	Coupling disc
68	Filter cartridge	241	Oil pipe
71	Leaf spring	244	Connecting screw
72	Blind rivet	245	Hollow holding screw
73	Filter cover	247	Sealing ring
75	Gasket	248	Sealing ring
76	Gasket	250	Grease nipple
77	Filter holder	345	Pressure regulating valve
79	Socket head screw	351	Nozzle DTR141
80	Stud	353	Nozzle DTR101
81	Washer	354	Plug
82	Hex nut		
83	Locating peg		
85	Gasket		
86	Gasket		
88	Cooler		
91	Filter cartridge		
93	Stud		
94	Hex nut		
95	Washer		
97	Washer		
98	Socket head screw		
103	Dust separator cover		
104	Gasket		
110	Handle		
121	Cooler		
122	Gasket		